

News Letter

ORDO EQUESTRIS SANCTI SEPULCRI HIEROSOLYMITANI

DÉCÈS DU CARDINAL GIUSEPPE CAPRIO

Le Cardinal Grand Maître Emérite de notre Ordre, Cardinal Giuseppe Caprio, qui a été à la tête de l'Ordre Equestre du Saint Sépulcre de Jérusalem de 1988 à 1995, nous a indiqué pendant cette période une série de lignes à suivre. Il est décédé le 25 septembre de l'année dernière, à Rome, quand le Seigneur l'a rappelé à Lui après environ 67 ans de sacerdoce, dont 44 comme évêque et plus de 26 comme cardinal.

La meilleure nécrologie sera sûrement constituée par les citations tirées de l'homélie prononcée par le Saint Père aux cours des obsèques pour le Cardinal Caprio le 18 octobre 2005, qui seront publiées dans la prochaine édition des Annales. Entre temps, nous voudrions rappeler les étapes saillantes de la vie du Cardinal qui nous a quittés : Né à Lapio (Province d'Avellino) le 15 novembre 1914, Giuseppe Caprio a étudié la philosophie et la théologie catholique à Rome, avant d'être nommé prêtre le 17 décembre 1938. Après une autre période d'études, il a travaillé auprès du Secrétariat d'Etat du Vatican jusqu'en 1947. De 1947 à 1951, il a été Secrétaire de la Nonciature Apostolique en Chine, mais ensuite le régime communiste le fit mettre aux arrêts pendant trois mois et finit par l'expulser



Décès du Cardinal
Giuseppe Caprio I

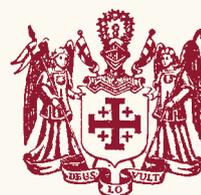
Réflexion
spirituelle II

Projets financés par the
l'Ordre pour le Patriarcat
l'Ordre pourle
Patriarcat en 2005 III

Assistance médicale
en Terre Sainte VI

Une nouvelle
publication VIII

Note
en marge IX



IMPRESSUM

GRAN MAGISTERO
DELL'ORDINE EQUESTRE
DEL SANTO SEPOLCRO
DI GERUSALEMME
00120 Città del Vaticano



définitivement. De 1951 à 1954, Caprio a travaillé auprès de la Nonciature en Belgique, ensuite, de 1954 à 1959, il a été Visiteur et Chef de la Délégation Apostolique au Sud Vietnam . Au cours des deux années suivantes, il a exercé des fonctions diplomatiques au Taiwan. En 1961, le Pape Jean XXIII le nomma Archevêque Titulaire d'Apollonia ; il reçut l'ordination épiscopale des mains de Grégoire-Pierre XV Cardinal Agagianian. Le Cardinal Caprio a pris part au Concile Vatican Second et, en 1967, il devint Nonce Apostolique Intérimaire en Inde. A partir de 1969, il exerça diverses fonctions administratives importantes au Vatican. Jean-Paul II l'ordonna Cardinal-Diacre en 1979 ; son église titulaire était celle de Santa Maria Ausiliatrice au Collège des Cardinaux de la Via Tuscolana. Le Pape le désigna en même temps Président de l'Administration du Patrimoine du Siège Apostolique. Le 30 janvier 1981, il fut nommé Président de la Préfecture des Affaires Economiques du Saint-Siège, une charge qu'il a remplie jusqu'au 22 janvier 1990, quand le Saint Père l'éleva au rang de Cardinal, en lui assignant l'église titulaire de Santa Maria della Vittoria. Le Cardinal n'a pas participé au Conclave après le décès de Jean-Paul II en 2005, parce qu'il avait déjà dépassé le seuil des 80 ans.

Le grand portrait exposé dans les bureaux du Grand Magistère met en évidence la sagesse terrestre et la dignité du Cardinal Caprio, qui a toujours considéré son engagement dans l'Ordre avec un haut sens des responsabilités. Tous ceux qui l'ont connu personnellement sont certains qu'à présent il se trouve en sécurité entre les mains bienveillantes de Dieu et qu'il a trouvé sa place dans la gloire éternelle du Seigneur. Nous restons unis à lui dans la prière.

Réflexion spirituelle

(prononcée aux Chevaliers et aux Dames de l'Ordre par le
Père Paul Taylor KCHS à Melbourne, Australie)

L'homélie prononcée pendant une retraite par le Père Paul Taylor KCHS en août 2004 a eu un large retentissement, aussi bien auprès des membres qu'en particulier auprès des hôtes. Voici donc quelques extraits de cette homélie :

Come posso avere lo spirito di Cristo Gesù? Soltanto attraverso la preghiera e la contemplazione, quando ci apriamo al Dono Divino. In questo modo nutriamo la nostra personale relazione con il Dio Vivente. Come sapete, non si può sviluppare nessuna amicizia se non si passa del tempo con "l'amico". Cristo, tuo amico e fratello, cerca di dialogare con te. Grazie all'azione dello Spirito Santo ed alla frequente meditazione sulla Sua Parola abbiamo potuto assumere l'atteggiamento di Cristo. L'imitazione può verificarsi soltanto con ciò che conosciamo, per cui la nostra capacità di imitare Cristo deriva dalle nostre conoscenze su di Lui. ... Potrei suggerirvi di considerare ognuna delle piccole croci nel nostro emblema come delle particolari finestre sull'azione divina. La Croce Potenziata 'Gentilezza' (mitezza) si riferisce a Cristo, che in Matteo 11,29 ci dice: "Io sono mite e umile di cuore". Quindi dovremmo tenere davanti agli occhi l'immagine di Gesù che entra a Gerusalemme a dorso d'asino (cf. Mt 21,5).



Je pourrais vous suggérer de considérer chacune des petites croix de notre emblème comme des fenêtres spéciales sur l'action divine. La Croix Renforcée 'Gentillesse' (douceur) se réfère au Christ, qui dans Matthieu 11,29 nous dit : "Je suis doux et humble de coeur". Nous devrions donc garder sous les yeux l'image de Jésus qui entre dans Jérusalem à dos d'âne (cf. Mt 21,5). La première des petites croix de notre emblème nous engage à cultiver la 'Courtoisie'. Ceci rappelle que le Christ a vécu cette qualité, et reflète en outre la structure 'invitation-réponse' de la révélation et de la vocation divines.

La deuxième petite croix, nous l'appelons 'Charité' et elle nous rappelle, comme nous le dit Saint Jean, que "Dieu est Amour". Voilà où nous trouvons l'origine de notre appel à imiter, quand bien même de manière imparfaite, l'amour de Dieu révélé en Jésus-Christ.

Comme vous le savez, la troisième croix représente la 'Largesse' (générosité). En contemplant les bénédictions que nous avons reçues de Dieu, nous sommes poussés à être généreux à notre tour.

La quatrième croix représente quant à elle la 'Loyauté'. Elle nous rappelle l'Alliance et la fidélité du Seigneur envers son peuple. Nous sommes donc encouragés à vivre sur terre en membres loyaux de l'Eglise. Exactement comme le bras horizontal de la croix a besoin du bras vertical pour être soutenu et stable, l'engagement pastoral actif des Chevaliers et des Dames ne peut être supporté que par une solide adhésion à la dimension verticale par la prière, la contemplation et les sacrements. Nombre d'initiatives valables et illuminées peuvent échouer et se perdre comme les grands fleuves à l'intérieur de l'Australie, qui s'évaporent dans d'immenses lacs salés.

Il en est de même pour nous : la prière individuelle et les rites communautaires sont essentiels pour renforcer notre activité dans l'Eglise. Les nombreuses oeuvres concrètes et louables de l'Ordre se poursuivront tant qu'elles auront un fondement et une motivation spirituelle. Nous savons que l'Ordre est parvenu à survivre, même récemment, au désespoir, à la désolation et à la désagrégation. « Il n'y a de voie vers la gloire qu'à travers la Croix. »

Projets financés par l'Ordre pour le Patriarcat Latin de Jérusalem en 2005

1. Projets portés à terme en 2005

En 2005 ont été portés à terme les projets suivants, avec une dépense globale pour l'Ordre de 480.000 US\$.

Beit Jala – Palestine : Construction salle paroissiale **215,000,- \$**

La première phase de construction d'une nouvelle Salle Paroissiale de 450 m² – adossée à l'aile occidentale du séminaire – a été portée à terme. La construction sera terminée en 2006, avec un débours supplémentaire pour l'Ordre de 115.579 US\$.

Beit Jala – Palestine : Modernisation séminaire **100.000,- \$**

Les classes et les chambres d'étudiant ont été restructurées et dotées d'équipements modernes.



Deir Rafat – Israël : Réaménagement du centre pour jeunes 50.000,- \$

Le centre pour les jeunes, associé au Sanctuaire de Notre Dame de Palestine, vient d'être restructuré et peut à présent héberger 60 personnes. Ce projet et le suivant ont été financés par la Lieutenance Italie du Nord.

Deir Rafat – Israël : Jardin du Sanctuaire et nouvelle grille d'entrée

Le jardin autour du Sanctuaire a été nettoyé et on a installé une nouvelle grille d'entrée pour contrôler l'accès au site.

Muquelbleh – Palestine 100.000,- \$

Après la réalisation du mur de séparation érigé par le gouvernement israélien, il s'est avéré nécessaire de bâtir un nouveau centre paroissial pour les chrétiens du lieu, avec une église, une salle de rencontres et un appartement pour le prêtre (le financement de l'Ordre se réfère à cette dernière construction)..

2. Fonds attribués à des projets sous conditions

En sus des projets déjà portés à terme, en 2005 le Grand Magistère a accordé des fonds supplémentaires à deux autres projets. Le débours effectif était cependant assujéti à des conditions externes, qui n'ont pas été satisfaites en cours d'année

Salle Paroissiale Amman Mizdar - Jordanie 164.000,- \$

Le paiement sera effectué au début de la construction de la salle dans un bâtiment de quatre étages, soit après résultat positif des négociations pour le déplacement de quelques magasins qui se trouvent actuellement au rez-de-chaussée

École de Rameh - Israël 850.000,- \$

L'agrandissement de l'école, dans le but de couvrir toutes les phases d'enseignement avant l'université, constitue un projet ambitieux qui demandera à peu près 4 millions de dollars. Le financement de l'Ordre à hauteur de cette somme dépendait du fait que le Patriarcat devait se procurer d'autres fonds pour porter à terme au moins la première phase de construction (bâtiment de deux étages, pour un coût global de 1,6 million de dollars). almenola prima fase della realizzazione (edificio a due piani con un costo complessivo di 1,6 mio di dollari)..

PROJETS DU PATRIARCAT LATIN POUR 2006
Approuvés par le Grand Magistère durant la session du
9 novembre 2005

RESTRUCTURATION ECOLES

US \$

BIR ZEIT Ecole (Palestine Distr. Ramallah)

Imperméabilisation toit et joints de dilatation, remplacement fenêtres, amélioration structures sanitaires

58.428,00

NABLUS Ecole (Palestine)

Nouveaux équipements sanitaires, murs et pavements, tuyauteries, badigeonnages, installations électriques, travaux externes

29.821,00



	US \$	US \$
ZABABDEH Ecole (Palestine) <i>Badigeonnage murs et plafonds, amélioration terrain de basket,, remplacement égouts, suppression infiltrations eau de pluie</i>	42,689,00	
Total restructuration écoles	130.938,00	
SALLES POUR COMMUNAUTES ET ECOLES		
BEIT JALA Salle Communauté (Palestine) <i>Construction d'un nouveau bâtiment de 450 m²</i>	115.579,00	
ABOUD Salle Communauté (Palestine) <i>Construction d'un nouveau bâtiment de 380 m²</i>	98.000,00	
JENIN Salle Communauté (Palestine) <i>Achèvement d'un nouveau bâtiment de 180 m²</i>	49.000,00	
Total salles pour communauté et écoles	262.579,00	
EGLISES ET COUVENTS		
Eglise de KERAK - Jordanie <i>Consolidation fondations, nouveau toit, renforcement murs</i>	224.225,00	
Dont : montant maximum à affecter maintenant à une analyse géo-structurale		30.000,00
Après résultat positif de l'analyse géo-structurale		194.225,00
Eglise de ESMAKIEH - Jordanie <i>Nouveau pavement pour l'église et pavage aire de jeux devant l'église ; nouveaux équipements</i>	8.667,00	
Couvent soeurs ZABABDEH - Palestine <i>Reconstruction entrée et terrasse externe</i>	9.997,00	
Eglise de NABLUS RAFIDIA <i>Dallage pavement externe, aménagement paysage, imperméabilisation toit</i>	30.800,00	
PATRIARCAT Jérusalem <i>Fenêtres église, toiture cour paroisse, système de surveillance et de sécurité</i>	45.000,00	
Total : églises et couvents	318.689,00	
TOTAL PROJETS 2006	712.206,00	
PROJETS SPECIAUX		
BETHLEEM – Achat bâtiment en face de l'église de la Nativité <i>Sous-sol, rez-de-chaussée, premier étage, à côté du couvent des soeurs 127 m²</i>	200.000,00	
NABLUS – Achat terrain à côté école/couvent <i>980 m²</i>	100.000,00	
Total : projets spéciaux	300.000,00	
TOTAL GLOBAL	1.012.206,00	

N.B. D'après la liste ci-dessus, rédigée par le Grand Magistère (pour un montant global de 1.012.206 US\$), à la date du 28 février 2006 plusieurs Lieutenances de l'Ordre s'étaient déjà formellement engagées à financer différents projets, pour un total de 778.000 US\$.



Rapport du Patriarcat Latin,
rédigé par Fr. Shawki Baterian,
Administrateur Général:

Assistance médicale en Terre Sainte

Le fonds d'assistance médicale affichait en 2004 un solde positif de 20.078,10 US\$, qui ont été utilisés cette année. Nous avons en outre reçu au cours de l'année, pour le fonds, trois donations s'élevant globalement à 150.000 US\$. Par conséquent, la somme à disposition pour 2005 s'élevait à 170.078 US\$, alors que les coûts pour l'assistance dans 190 cas environ ont atteint 168.470,57 US\$, avec un reste de fin d'année de 1.697.53 US\$. Nous avons décrit ci-après quelques-uns de ces cas pour vous donner une idée d'ensemble des situations dans lesquelles le fonds prête son assistance.

Norma E. est une jeune femme de 24 ans du village de Bir Zeit. Atteinte d'une tumeur à l'utérus, elle a été opérée à l'Augusta Victoria Hospital de Jérusalem, où les médecins ont procédé à l'ablation de l'utérus

pour appliquer ensuite une chimiothérapie. A la suite du blocus de la West Bank, chaque fois que Norma devait suivre son traitement il fallait la transporter en ambulance pour pouvoir passer les check-points. Les coûts s'élevaient à 2.000 shekel. Fr. Aziz Halaweh, curé de Bir Zeit, a assumé la responsabilité de cette urgence médicale.

Moussa D. è di Bir Zeit ed ha 7 anni. Soffriva di una riduzione degli ormoni della crescita, e senza idonea terapia sarebbe probabilmente morto. E' stato dapprima trattato presso l'Ospedale di Ramallah da dove è stato inviato al Yaffo Hospital di Tel Aviv. Questo ospedale ha chiesto 5.000 shekelau moment de l'hospitalisation, une somme qui a été payée par le fonds d'assistance médicale.

Hanna E. est le fils d'un jeune couple habitant un villa-

ge à proximité de Nazareth. Les époux ne parvenant pas à avoir d'enfant, la jeune femme s'est soumise à une fécondation assistée et a donné naissance à Hanna. Cependant, l'enfant est né atteint du syndrome de Pierre Robin (c'est-à-dire sans mâchoire inférieure) et ne parvenait pas à respirer normalement.

Nisreen H., une dame de Taybeh, a accouché d'un prématuré le 23/02/2005 au Makassed Hospital de Jérusalem. Le bébé, d'un poids très faible, avait des difficultés respiratoires et une anomalie cardiaque. On l'a par conséquent transféré en thérapie intensive et nourri à l'aide d'une sonde gastrique ; il souffrait en outre d'une pathologie pulmonaire chronique et d'une dysphasie broncho-pneumonique, qu'on a soignée avec du dexametasone. L'hospitalisation a coûté 10.000 shekel, à quoi le fonds a contribué à hauteur de la moitié.



Shadi B., 21 ans, de Bethléem, est atteint de fibrose cystique et d'une grave pathologie pulmonaire, qui demandent de fréquentes hospitalisations avec thérapie intraveineuse. Récemment, son état de santé s'est aggravé et il a besoin chaque jour d'une thérapie plus ciblée, et d'oxygène. Grâce à la physiothérapie et à des applications à l'aide d'un instrument spécial de ventilation à pression négative, ses conditions se sont améliorées. La machine est extrêmement coûteuse (17.000 US\$) et doit être louée à 3.500 shekel par mois. Le fonds lui a alloué 1.500 US\$.

Ya'coub M. est un garçon de 11 ans, qui s'est présenté avec une coloration jaunâtre de la peau et des yeux, accompagnée d'un manque d'appétit. On lui a diagnostiqué une hépatite fulminante aiguë, probable syndrome Budd-Chiari, alors que le syndrome de Wilson et une hépatite auto-immune ont été exclus. Etant donné que ses fonctions hépatiques empiraient, il a été transporté

dans un hôpital israélien pour hospitalisation avec possibilité de greffe. Le fonds d'assistance médicale a subventionné la greffe avec 21.750 shekel, tandis que les Autorités Palestiniennes ont couvert 65% des coûts.

George H. souffre d'une grave pathologie artérielle, et il avait besoin d'un médicament très coûteux (Valcyte 450 mg) : 60 comprimés par mois, avec un débours de 12.320 shekel. Plusieurs institutions se sont intéressées à son cas, parmi lesquelles la Caritas Bethléem, le curé de Bethléem, l'Autorité Palestinienne; le fonds d'assistance a couvert les frais pendant un mois.

Nawal N. est une femme de cinquante ans qui habite avec son mari dans une pauvre maison de Jérusalem. Les reins de son mari fonctionnent mal et il a besoin d'une dialyse deux fois par semaine. En outre, souffrant de diabète, on lui a déjà amputé une jambe, et d'une tumeur maligne, qui est traitée

par chimiothérapie au Hadassah Hospital trois fois par semaine. Le fonds d'assistance a soutenu la famille avec 1.000 shekel pour couvrir les frais de transport à l'hôpital.

Rami D., de Rafidia, est un enfant de huit ans qui a subi une fracture à la suite d'une mauvaise chute. Il a fallu procéder à une réduction chirurgicale avec fixation interne et hospitalisation pendant trois jours. Le tout a coûté environ 1.600 dinars jordaniens, à quoi le fonds a participé à hauteur de 6.150 shekel.

Mariam F., une vieille dame originaire de Beit Sahour, est tombée dans le coma à la suite d'un ictus. Elle a été hospitalisée pour réhabilitation à la Bethlehem Arab Society for Rehabilitation, avec des frais s'élevant à 16.450 shekel. Le fonds lui a accordé 1.000 US\$, tandis que l'Autorité Palestinienne a contribué avec 7.425 shekel.



*Une nouvelle publication éditée par
l'Ordre Equestre du Saint Sépulcre de Jérusalem
et de la Garde de Terre Sainte
en témoignage de l'engagement de l'Ordre envers
les Lieux Saints au cours des siècles passés*

«Le registre des admissions des Chevaliers de l'Ordre

qui ont reçu du Gardien de Terre Sainte l'investiture du Saint
Sépulcre entre 1561 et 1848 »

Comme tous le savent, après la défaite des croisés à Acre et l'occupation des Lieux Saints par les Musulmans, les Frères Franciscains furent les seuls représentants de l'Eglise Latine à rester en Terre Sainte pour garder le Saint Sépulcre de Notre Seigneur et accueillir les fidèles qui, au risque de leur vie, se rendaient en pèlerinage à Jérusalem. L'Ordre Equestre du Saint Sépulcre de Jérusalem continua d'accueillir dans ses rangs ces courageux fidèles, qui, en se rendant en pèlerinage à Jérusalem, contribuaient par leurs actes charitables à soutenir la communauté franciscaine de Terre Sain-

te et qui, précisément au Saint Sépulcre, recevaient du Gardien de Terre Sainte l'investiture, qui était célébrée selon l'ancien rite solennel, encore aujourd'hui en vigueur. Cette publication ne constitue donc par une simple énumération de noms de Chevaliers, mais un témoignage vivant et exaltant de la foi, du courage et de l'engagement que même dans les siècles les plus difficiles la chrétienté ne cessa de démontrer envers la patrie terrestre de Notre Seigneur et dont les représentants, dont les noms apparaissent dans ces registres, représentent clairement la preuve de la continuité de la vie de l'Ordre

depuis ses origines jusqu'au jour où, en reconstituant en 1847 le Patriarcat Latin de Jérusalem, Pie IX confia à l'Ordre, avec une moderne institution, une nouvelle mission. Chaque volume sera numéroté et portera la signature autographe de Son Eminence le Cardinal Carlo Furno, Grand Maître de l'Ordre.

La publication sera disponible dès le prochain mois de juin. Ceux qui désirent l'acheter peuvent la réserver auprès du Secrétariat du Grand Magistère. L'offrande demandée pour le volume est de 100,00 euros, plus les frais d'expédition.



News Letter

Note en marge

Ce que vous êtes en train de lire est le huitième numéro de la Newsletter. L'idée principale à la base de l'introduction de ce périodique est de mettre à la disposition des Membres de l'Ordre des informations mises à jour, afin qu'ils soient continuellement au courant des activités de l'Ordre. Nous espérons ainsi renforcer les relations personnelles et l'engagement des Membres vis-à-vis de la Terre Sainte, du Patriarcat Latin et de nos frères chrétiens qui habitent là-bas. La Newsletter entend également satisfaire le désir de recevoir des informations plus détaillées – un souhait qui a souvent formulé dans différents secteurs de l'Ordre.

Nous avons choisi la poste électronique comme l'outil le mieux adapté, et surtout le plus rapide et le plus économique, pour distribuer la Newsletter. En pratique, le document (dans sa version la plus conforme, en italien, anglais, allemand, français et espagnol) est envoyé à tous les Lieutenants, à qui il est demandé de le faire parvenir à tous les membres de leur Lieutenance. Mais après sept numéros, nous avons réalisé que la distribution minutieuse de la Newsletter ne fonctionnait pas encore très bien. C'est certainement dû en partie au fait que tous les Membres de l'Ordre n'ont pas accès à la poste électronique. Toutefois, il nous semble que la difficulté majeure est que les Lieutenants

ne connaissent pas les adresses e-mail de leurs membres et ne se soucient guère de les demander. Dans l'intérêt d'une diffusion efficace des informations au sein de l'Ordre, nous demandons que les responsables des différents Lieutenances – qu'ils soient Lieutenants, Secrétaires ou Conseillers nommés à cet effet – s'engagent à récolter les adresses e-mail de tous leurs Membres et à envoyer la Newsletter, immédiatement après sa publication, à toutes les adresses connues. Dans les régions où l'utilisation de la poste électronique est moins répandue, les Lieutenances peuvent publier la Newsletter sur leur site web et informer leurs Membres qu'ils peuvent y accéder via Internet.

Nous vous serions reconnaissants de bien vouloir faire en sorte que tous les Membres de l'Ordre reçoivent la Newsletter le plus rapidement possible !

